

Béla Bartók

(1881 - 1945)

Evening in Transylvania

No.5 of Ten Easy Pieces, Sz.39

Arranged for Niibori Guitar Orchestra

by

Andrew Forrest

*In the event of a public performance, please include
the arranger's name on the programme.*

© Copyright Andrew Forrest 2022
forrestguitarembles.co.uk

Evening in Transylvania

Arranged for
Niibori guitar orchestra
by Andrew Forrest

No.5 of *Ten Easy Pieces*, Sz.39

Béla Bartók
(1881 - 1945)

Lento rubato, ♩ = 80

Musical score for measures 1-5. The score is for Alto, Guitar 1, Guitar 2, Guitar 3, Bass(N), and Contrabass. The key signature is one flat (B-flat) and the time signature is 4/4. The tempo is Lento rubato with a quarter note equal to 80 beats per minute. The Alto part is mostly rests. Guitar 1 has rests. Guitar 2 plays a melodic line with accents and slurs, marked *mf espressivo*. Guitar 3 plays a harmonic accompaniment with slurs, marked *mp*. Bass(N) and Contrabass have rests.

rit Vivo, non rubato, ♩ = 144

Musical score for measures 6-10. The score is for Alt, Gtr 1, Gtr 2, Gtr 3, Bass(N), and Cb. The key signature is one flat (B-flat). Measure 6 is in 3/4 time, and measures 7-10 are in 4/4 time. The tempo changes from *rit* to *Vivo, non rubato* with a quarter note equal to 144 beats per minute. The Alt part starts with rests and then plays a melodic line marked *p scherzando*. Gtr 1 has rests until measure 7, then plays a melodic line marked *p scherzando*. Gtr 2 plays a melodic line with accents and slurs, marked *pp*. Gtr 3 plays a harmonic accompaniment with slurs, marked *pp*. Bass(N) and Cb have rests until measure 7, then play a rhythmic accompaniment marked *pp*.

12

Alt
Gtr 1
Gtr 2
Gtr 3
Bass(N)
Cb

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

Detailed description: This block contains the musical score for measures 12 through 16. It features six staves: Alto (Alt), Guitar 1 (Gtr 1), Guitar 2 (Gtr 2), Guitar 3 (Gtr 3), Bass (Bass(N)), and Contrabass (Cb). The key signature has one flat (B-flat). The Alto part has a melodic line with accents and slurs. The guitar parts have rhythmic patterns, with Gtr 1 playing a more active line. The Bass and Cb parts provide a steady accompaniment. A 'cresc.' (crescendo) marking is present in the right margin of each staff, indicating a gradual increase in volume across the measures.

17

Tempo I

Alt
Gtr 1
Gtr 2
Gtr 3
Bass(N)
Cb

mf

mf

mf

Detailed description: This block contains the musical score for measures 17 through 20. It features the same six staves as the previous block. At measure 17, there is a change in tempo to 'Tempo I'. The Alto part has a melodic line with a slur and an accent. The guitar parts have rhythmic patterns, with Gtr 2 and Gtr 3 playing a more active line. The Bass and Cb parts provide a steady accompaniment. A 'mf' (mezzo-forte) marking is present in the right margin of each staff, indicating a moderate volume level. The score ends at measure 20 with a final cadence.

23

Alt

Gtr 1

Gtr 2

Gtr 3

Bass(N)

Cb

30 **Vivo, non rubato**, ♩ = 144

Alt

Gtr 1

Gtr 2

Gtr 3

Bass(N)

Cb

p scherzando

pizz.

pp

34

Alt

Gtr 1

Gtr 2

Gtr 3

Bass(N)

Cb

mp

mp

mp

mp

CIV

39

Tempo I

Alt

Gtr 1

Gtr 2

Gtr 3

Bass(N)

Cb

dim.

pp

f

dim.

pp

f

pp

pp

dim.

pp

nat.

44

Alt *f* *mf*

Gtr 1 *f* *mf*

Gtr 2 *mf* *mf* I

Gtr 3 *f* *mf*

Bass(N) *mf* *mf*

Cb *mf* *mf*

49

Alt *p* *ppp* arm.7

Gtr 1 *p* *ppp* 8^{va}7

Gtr 2 *p* *pp* *ppp* 8^{va}7

Gtr 3 *p* *ppp*

Bass(N) *p* *pp* *ppp*

Cb *p* *pp*

Alto

Evening in Transylvania

Arranged for guitar ensemble
by Andrew Forrest

No.5 of Ten Easy Pieces, Sz.39

Béla Bartók
(1881 - 1945)

Lento rubato, ♩ = 80 rit Vivo, non rubato, ♩ = 144

7 2 III

12 VIII 4-4 1 2 4 1 3

17 Tempo I

27 Vivo, non rubato, ♩ = 144 III

33 VIII 3 1 3 4 4 1 2 4 2

38 Tempo I

43 f mf

49 p ppp arm.7 ③ ④

Guitar 1

Evening in Transylvania

Arranged for guitar ensemble
by Andrew Forrest

No.5 of Ten Easy Pieces, Sz.39

Béla Bartók
(1881 - 1945)

Lento rubato, ♩ = 80 rit Vivo, non rubato, ♩ = 144

7 2 X 3 1 3 1 4

12 XV 3 1 4 2 1 2 4 1 3

③ ②----- ② ③
cresc.

17 Tempo I

Vivo, non rubato, ♩ = 144

27 X 3 1 4 4 3 3 3

p scherzando 3

33 XV 3 1 4 2 XII 1 2 4 1 3

3 ③ ②----- 3

38 VIII 4 1 3 V Tempo I

mp dim. pp f

43 f mf

49 p ppp 8va

Guitar 2

Evening in Transylvania

Arranged for guitar ensemble
by Andrew Forrest

No.5 of Ten Easy Pieces, Sz.39

Béla Bartók
(1881 - 1945)

Lento rubato, ♩ = 80

Musical notation for measures 1-5. The staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a 4/4 time signature. It begins with a dynamic marking of *mf* and the instruction *espressivo*. The music features a series of eighth notes with slurs and accents, and a fermata over the final note.

Musical notation for measures 6-11. Measure 6 starts with a dynamic marking of *pp*. The tempo changes to *Vivo, non rubato* with a tempo marking of ♩ = 144. The time signature changes from 4/4 to 3/4 in measure 7, and back to 4/4 in measure 8. The notation includes slurs and accents.

Musical notation for measures 12-17. The notation consists of eighth notes with slurs and accents. A *cresc.* (crescendo) marking is placed below the staff.

Musical notation for measures 18-24. The tempo is marked *Tempo I*. The time signature changes to 3/4 in measure 18. The dynamic marking is *mf*. The notation includes slurs and accents.

Musical notation for measures 25-24. The tempo is *Vivo, non rubato* with a tempo marking of ♩ = 144. The time signature is 4/4. The notation includes slurs and accents. A double bar line is followed by a thick black bar with the number 12, indicating a 12-measure rest.

Musical notation for measures 42-48. The tempo is *Tempo I*. The time signature changes from 3/4 to 4/4 in measure 42, and back to 3/4 in measure 43. The dynamic marking is *mf*. The notation includes slurs and accents. Above measure 42, there are circled numbers 4 and 5. Above measure 44, there is a circled number 1.

Musical notation for measures 49-54. The time signature changes from 3/4 to 4/4 in measure 49, and back to 3/4 in measure 50. The dynamic markings are *p*, *pp*, and *ppp*. The notation includes slurs and accents. Above measure 54, there is a circled number 8 with a flat and a vertical line, indicating an octave transposition.

Guitar 3

Evening in Transylvania

Arranged for guitar ensemble
by Andrew Forrest

No.5 of Ten Easy Pieces, Sz.39

Béla Bartók
(1881 - 1945)

Lento rubato, ♩ = 80

rit

Musical notation for measures 1-8. The piece begins in 4/4 time with a mezzo-piano (*mp*) dynamic. The melody consists of sustained chords and half notes. The key signature has one flat (B-flat). The piece concludes with a ritardando and a change to 3/4 time.

9 Vivo, non rubato, ♩ = 144

Musical notation for measures 9-14. The tempo increases to *Vivo, non rubato* with a quarter note equal to 144. The dynamic is *pp*. The piece is in 4/4 time.

Musical notation for measures 15-20. The dynamic is *cresc.* (crescendo). The piece is in 4/4 time.

21 Tempo I

Musical notation for measures 21-29. The tempo is *Tempo I* and the dynamic is *mf*. The piece is in 3/4 time.

30 Vivo, non rubato, ♩ = 144
pizz.

Musical notation for measures 30-35. The tempo is *Vivo, non rubato* with a quarter note equal to 144. The dynamic is *pp*. The piece is in 4/4 time.

36 CIV

Musical notation for measures 36-41. The dynamic is *mp* with a *dim.* (diminuendo) leading to *pp*. The piece is in 4/4 time.

42 Tempo I
nat.

Musical notation for measures 42-47. The tempo is *Tempo I* and the dynamic is *f*. The piece is in 4/4 time.

Musical notation for measures 48-54. The dynamic is *mf* leading to *p* and finally *ppp*. The piece is in 4/4 time.

Bass(N)

Evening in Transylvania

Arranged for guitar ensemble
by Andrew Forrest

No.5 of Ten Easy Pieces, Sz.39

Béla Bartók
(1881 - 1945)

Lento rubato, $\text{♩} = 80$ **7** rit **2** Vivo, non rubato, $\text{♩} = 144$

12 *cresc.*

18 **Tempo I** *mf*

26 **Vivo, non rubato, $\text{♩} = 144$** *pizz.* *pp*

33 *mp*

39 **Tempo I** *pp* *mf* *nat.*

45 *mf*

50 *p* *pp* *ppp*

Contrabass

Evening in Transylvania

Arranged for guitar ensemble
by Andrew Forrest

No.5 of Ten Easy Pieces, Sz.39

Béla Bartók
(1881 - 1945)

Lento rubato, ♩ = 80 **7** rit Vivo, non rubato, ♩ = 144 **2**

12 *cresc.*

18 **Tempo I** *mf*

26 **Vivo, non rubato, ♩ = 144** *pizz.* *pp*

33 *mp*

39 **Tempo I** *dim. pp* *mf* *nat.*

45 *mf*

50 *p* *pp*